

No. 664, 1903.—Petition of ERIHIA WHAKINA.

PETITIONER prays that legislation may be introduced to give her right of further investigation into ownership of Te Kiwi Block, Hawke's Bay District.

I am directed to report that, this petition being informal, the Committee cannot deal with the same.

29th September, 1903.

[TRANSLATION.]

No. 664, 1903.—Pitihana a ERIHIA WHAKINA.

E INOI ana te kai-pitihana kia paahitia he ture kia whai mana ai ia ki te tono kia whakawakia ano ko wai nga tangata no rotou a Te Kiwi Poraka, Takiwa o Haaki Pei.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, notemea i he te whakatakoto o tenei pitihana, na reira kaore e taea e te Komiti te whakahaere o taua mea.

29 o Hepetema, 1903.

No. 1212, 1901.—Petition of RIPEKA TIRIA, and 9 Others.

PETITIONERS pray for readjustment of succession to certain deceased owners in Okaunga and Opou Blocks.

I am directed to report that the Committee recommends to the favourable consideration of the Government the adoption of the suggestion made by Mr. Sheridan in his report on this petition, dated the 15th September, 1903.

29th September, 1903.

[TRANSLATION.]

No. 1212, 1901.—Pitihana a RIPEKA TIRIA me etahi atu tokoiwa.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakatikatikaina nga whakatuunga kai-riiwhi mo etahi tupa paku i uru ki nga Poraka o Okaunga me Opou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro a te Komiti me pai te Kawanatanga ki te whakamana i nga tohutohu e mau nei i roto i te ripoata a Te Heritana i tuhi ai i te 15 o Hepetema, mo runga i tenei pitihana.

29 o Hepetema, 1903.

No. 390, 1902.—Petition of MEREANA MATUAREI.

PETITIONER prays for rehearing in connection with Mokotunu Cape Block.

I am directed to report that the Committee recommends that this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

29th September, 1903.

[TRANSLATION.]

No. 390, 1902.—Pitihana a MEREANA MATUAREI.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia a Mokotunu Cape Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

29 o Hepetema, 1903.

NATIVE TOWNSHIPS AMENDMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred the above-mentioned Bill, directs me to report that it has duly considered the same, and is of opinion it should be allowed to proceed without any amendment.

30th September, 1903.

[TRANSLATION.]

PIRE WHAKATIKATIKA I TE TURE MO Nga TAONE MAORI.

I TUKUNA mai te Pire kua huaina nei tona ingoa i runga ake nei ki te Komiti mo nga Mea Maori, a kua whakahaua ahau kia ki penei, kua ata whiriwhiria e ratou taua Pire, a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia whakahaerea kaua e menemanatia.

30 o Hepetema, 1903.

POUKAWA NATIVE RESERVE BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred the above-mentioned Bill, directs me to report that it has duly considered the same, and is of opinion that it should be allowed to proceed, subject to the amendment in clause 3, as shown on a copy of the Bill attached hereto.

30th September, 1903.

[TRANSLATION.]

PIRE MO POUKAWA RAHUI MAORI.

I TUKUNA mai te Pire kua huaina nei tona ingoa i runga ake nei ki te Komiti mo nga Mea Maori, a kua whakahaua ahau kia ki penei, kua ata whiriwhiria e ratou taua Pire, a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia whakahaerea i runga ano i te menemana kua whakaurua ki tekiona 3, e whakaaturia nei e te taura o te Pire kua whakapiria ki tenei, ripoata.

30 o Hepetema, 1903.